**Univerzita Karlova**

**Filozofická fakulta**

Ústav asijských studií

**Náboženské poutě v období Edo**

Seminární práce

Jiří Pivoňka, Bc.

*formát doc, pdf, NE odt,*

Japonské dějiny - seminář (a) AJP 100208 10. 1. 2020, Praha

Obsah

[1. ÚVOD 3](#_Toc409362389)

[2. CHARAKTER CESTOVÁNÍ V DOBĚ EDO 4](#_Toc409362390)

[3. PŘÍČINY NÁBOŽENSKÝCH POUTÍ 7](#_Toc409362391)

[3. 1. ARCHETYP NÁBOŽENSKÉHO CESTOVATELE 7](#_Toc409362392)

[3. 2. CESTA JAKO RITUÁL 9](#_Toc409362393)

[3. 3. SPOLEČENSTVÍ KÓ 10](#_Toc409362394)

[3. 4. CESTA JAKO VÝLET ZA ZÁBAVOU 11](#_Toc409362395)

[4. POUTNÍ OKRUHY 13](#_Toc409362396)

[4. 1. PAMĚTNÍ MONUMENTY 14](#_Toc409362397)

[5. ZÁVĚR 15](#_Toc409362398)

[6. ZDROJE 16](#_Toc409362399)

*strukturovaně*

*podrobně*

*automatický obsah*

*paginace*

# 1. ÚVOD

Tématem této seminární práce jsou náboženské poutě z období Edo (江戸時代, 1603-1867), na které je dnes pohlíženo jako na dobu relativní stability a míru. Někdy se hovoří i o tzv. izolaci Japonska, která ale nebyla úplná, pouze došlo k omezení styků se zahraničím. Pohyb a činnost obyvatelstva byly také regulovány, avšak v éře Genroku (元禄年号, 1688-1704), spolu s vrcholem rozkvětu měšťanské kultury, docházelo i k uvolňování atmosféry a popularizaci cestování napříč všemi vrstvami obyvatel.

Na začátku vysvětlení tématu práce. Ale je nutné zasadit téma do širšího kontextu, to je v odst. druhém…

Znaky a termíny > fajn, ale chápu, že v prváku to je nad vaše síly, takže nemusíte.

Rozhodně se ale pokuste o kritiku použité literatury, jako v tomto odstavci.

Popis členění práce vynechte, protože chci spíš kratší práce. Uvidíte také, co vám řeknou kolegové (pedagogové).

A uzavřít úvod se hodí pozn. o transkripci.

Masové náboženské poutě ke svatyni v Ise se staly pozoruhodným fenoménem tohoto období. Já jsem se zaměřila na tuto problematiku obecněji s cílem rozebrat možné příčiny tohoto náboženského zápalu, který v předchozích obdobích nebyl u náboženských laiků zrovna obvyklý. Nejprve jsem se ale zaměřila na charakter cestování v době Edo. Konkrétně na možnosti a zlepšení podmínek cestování, ale i na nová omezení, která se snažila alespoň minimálně regulovat pohyb obyvatelstva. Zde mi byl nápomocen článek *Advice to Travelers in the Edo Period*, jehož autorem je Constantine N. Vaporis, který přeložil část populární příručky pro cestovatele s názvem *Rady na cesty* (Rjokó jódžinšú, 旅行用心集), *uvádění děl a názvů* a nabídl mi tak zajímavý vhled do atmosféry tehdejší doby.

Poté svou pozornost věnuji možným příčinám nebo důvodům, které obyčejné obyvatelstvo vedly k praxi náboženských cest. Duchovní hledisko představuje Carmen Blacker ve svém článku *The Religious Traveller in the Edo Period* . Rituální povahu cesty jsem čerpala z článku *Journeys, Pilgrimages, Excursions: Religious Travels in the Early Modern Period*, který zpracovala Laura Nenzi spolu s Tošikazu Šinnem. *skloňování jmen*

V poslední části seminární práce představuji vnímání krajiny skrze náboženský diskurs a poutní okruhy, které se tehdy těšily největší oblibě. Spolu s nimi poté zmiňuji existenci kamenných monumentů, které se vztyčovaly na památku poutníků a dnes nám podávají svědectví o tom, kam se nejvíce cestovalo.

Japonská jména uvádím v pořadí příjmení a vlastní jméno. K přepisu japonských slov používám v textu českou transkripci.

# 2. CHARAKTER CESTOVÁNÍ V DOBĚ EDO

Šógunát Tokugawa se snažil získat kontrolu jak nad vysoce postavenými knížaty *daimjó* (大名), tak i nad obyčejným obyvatelstvem. Společnost byla hierarchicky rozdělena do čtyř tříd pomocí systému *šinókóšó* (士農工商),[[1]](#footnote-1) který omezoval nejen mobilitu napříč sociálními vrstvami, ale i tu fyzickou. Kromě tohoto omezení se Japonci od 30. let 17. století nesměli plavit do ciziny a ti, kteří byli mimo zemi, měli zakázáno se vrátit pod hrozbou trestu smrti.

Roku 1635 jako jeden z prostředků kontroly knížat, byl zaveden systém střídavé služby známé jako *sankin kótai* (参勤交代), kdy šógun vyžadoval každý druhý rok přítomnost knížat v Edu a v jejich nepřítomnosti si ve městě ponechával jejich rodiny v podobě rukojmích. Neoddělitelnou součástí střídavé služby bylo samozřejmě cestování z méně i více vzdálených provincií do města Eda a zpět. Knížecí procesí mohlo být tvořeno až několika tisíci lidmi.[[2]](#footnote-2) Nejen knížata, ale i jejich vazalové a sluhové získali možnost poznávat nová prostředí a rozšiřovat hranice svých představ; čímž posilovali svou regionální identitu a byli ji schopni zasadit do širšího kontextu.[[3]](#footnote-3) Střídavá služba se mimo jiné stala vhodným prostředkem pro vycestování místních elit v podobě lékařů, konfuciánských učenců ale i například keramických mistrů, kterým pobyt v Edu nabízel možnost setkání se s jinými učenci, vyměnit si své zkušenosti a případně se ve svém oboru zdokonalit.[[4]](#footnote-4) *odstavce – odsazujeme !!!!!!!!*

Zřízení systému střídavé služby mělo dopad i na cestovatele, kteří ke knížecímu procesí nepatřili. Šógunát nechal vybudovat pět hlavních cest *kaidó* (街道), *tzv. magistrál,* na které se napojovaly cesty vedlejší *waki kaidó* (脇街道) vedoucí z hradních měst. Počet hostinců podél těchto silnic*?* se znatelně zvýšil a spolu s nimi se zlepšila i kvalita nabízených služeb, což znamenalo příjemnější způsob přenocování, pokud na to cestovatel měl finance, na rozdíl od dřívější praxe nocování v chladných chrámech. odst. začíná cestovateli, ale věnuje se *kaidó*…

Cestování po vnitrozemí se tedy stalo mnohem bezpečnější a pohodlnější záležitostí, než tomu bývalo kdysi. Mimo jiné byly potlačeny i skupinky banditů, které přepadávaly pocestné. Šógunát také zrušil staré celnice *sekišo* (関所), které si dříve svébytně zakládala knížectví a nahradil je novými. [[5]](#footnote-5)

Co se týče cestování žen především z vyšších vrstev, dočasně opustit domácnost jim bylo povolováno pouze při výjimečných událostech, jako byly svatby, pohřby nebo stěhování se do domu manžela, a vždy výhradně v doprovodu muže.[[6]](#footnote-6) Na celnicích byly přísněji kontrolovány a jejich pasy musely obsahovat speciální informace o jejich rodové příslušnosti. Identita žen se totiž odvíjela od postavení jejich manželů a šógunát v nich viděl prostředek k udržení si loajality knížat, když si je ponechával v Edu jako rukojmí. Ženy, které nemohly prokázat právní vztah k muži, například mnišky, vdovy nebo rozvedené ženy, byly oficiálně odděleny od těchto „strategicky ceněných“ dam. Tím se jim dostávalo více svobody ohledně cestování.[[7]](#footnote-7)

Spolu s masovou produkcí cestovních průvodců a dřevořezů zobrazujících různá populární místa a scenérie *meišo* (名所) rostla v 19. století atraktivita těchto destinací. Objevily se také nové typy cestovatelů. Například lidé, kteří účelově navštěvovali místa objevující v klasické literatuře z období Heian (平安時代, 794 – 1185) a šlo jim především o estetický prožitek a atmosféru. Kromě nich se spolu s komercializací nejen poutních míst objevují i tak zvaní konzumní cestovatelé, kteří chtěli navštívit posvátné místo, užít si dech beroucí scenérii a ke všemu ochutnat místní speciality a nakoupit si suvenýry.[[8]](#footnote-8)

Po nastínění charakteru cestování v období Edo můžeme podotknout, že ranně moderní období přináší zcela nový typ cestování. Pokud bychom svou pozornost zaměřili do minulosti, našli bychom příklady císařských náboženských poutí z období mezi 11. a 12. stoletím, oficiální cesty úředníků, či přesuny vojsk. V drtivé většině tedy lidé cestovali za nějakým politickým, vojenským či komerčním účelem.

V období Edo se ale začíná objevovat cestování jako vědomý sociokulturní akt. Důvodem je narušení každodenní rutiny a jistá touha po získání nových zkušeností a zážitků. Tento způsob myšlení, nabírající na popularitě i mezi obyčejným obyvatelstvem, býval typický především pro potulné mnichy a horské askety *jamabuši* (山伏), kteří obvykle stáli mimo klasické uspořádání tokugawské společnosti. Cestovatelé, podobně jako tito potulní mniši, nebyli svazování konvencemi místa svého původu a měli tudíž možnost si svým způsobem na čas pozměnit vlastní identitu, což mohlo hrát velikou roli při rozhodování, zda podniknout riskantní cestu nebo ne.

Na jednu stranu se sice cestování nabíralo na popularitě, ale na straně druhé se objevily nové překážky v podobě omezení ze strany správy knížectví. Vrchnost považovala putování za něco nemorálního, zbytečného a bezcenného. Z ekonomického hlediska se jevilo jako značně nevýhodné, neboť se snižovala produkce. Některá knížectví to řešila tak, že rolníky na cesty pouštěla až po zaplacení roční daně, ale i tak to považovala za zbytečný luxus. Pokud rolník nebyl někým oficiálně pověřen a chtěl se vydat na cestu, musel požádat o povolení. Ta se obecně udělovala v případě, kdy se jednalo o cestu z náboženských či zdravotních důvodů, čehož se mohlo zneužívat. [[9]](#footnote-9)

Knížectví se snažila alespoň omezit počet dnů, kdy mohl být rolník na cestě.[[10]](#footnote-10) To se zaznamenávalo do „cestovního pasu“ tzv. *órai tegata* (往来手形), bez kterého nebylo možno opustit území knížectví a vstoupit na území jiného. Dalším krokem bylo omezení počtu putujících skrze tzv. pravidlo *isson-ičimei* (一村一命), což znamenalo, že byl puštěn jeden člověk z každé vesnice. Nejdrastičtějším omezením byl úplný zákaz putování, ale ten se objevoval spíše až na konci období Edo, kdy knížectví upadala do ekonomických problémů.[[11]](#footnote-11) …do tzv. „cestovního pasu“ (*órai tegata* 往来手形)

# 3. PŘÍČINY NÁBOŽENSKÝCH POUTÍ

Masové náboženské poutě se staly zajímavým fenoménem období Edo. Především díky rapidnímu nárůstu náboženských laiků, kteří se rozhodli vydat na riskantní cestu za účelem navštívení posvátného místa a vzdání holdu tamním božstvům.

Nejnavštěvovanějším poutním místem byla svatyně v Ise (伊勢), přesnější by bylo: … svatyně v Ise (Ise džingú 伊勢神宮), o které bychom mohli dnes hovořit jako o symbolu tohoto způsobu cestování. Pro ilustraci uvádím, že ji ročně navštívilo zhruba 200 000 až 400 000 poutníků. Roku 1830 v rozmezí měsíců března a srpna již tak vysoké číslo dosáhlo dokonce až 5 000 000 návštěvníků, což znamenalo totální krach omezení ze stran knížectví a výbuch náboženského zápalu.[[12]](#footnote-12) nešikovné

Co bylo ale příčinou, že se rolníci, samurajové i obchodníci vydávali na hazardní cestu anglicismus !! ke vzdálenému posvátnému místu? Abychom nalezli odpověď, je důležité nejprve zjistit, kdo to vlastně byl poutník v kontextu Japonska a jak na tento archetyp náboženského cestovatele zní to neobratně bylo nahlíženo.

## 3. 1. ARCHETYP NÁBOŽENSKÉHO CESTOVATELE

Poutník v typickém smyslu slova nebyl obyčejný rolník nebo obchodník, který opustil svůj domov na určitý časový úsek, aby se po vykonání poutě mohl opět vrátit ke své rodině a zapojit se do každodenní rutiny svého života.

Poutník ze své pravé podstaty byl osobou mnohem hlouběji oddanou náboženskému životu, zpravidla díky tomu, že prodělal silnou vnitřní zkušenost, například vizi, která jej přiměla zcela se oprostit od starého způsobu života a vkročit do úplně nového. Tento nový způsob života zahrnoval mimo jiné[[13]](#footnote-13) trvalé putování po posvátných místech Japonska. Navíc bez domova či jiného místa, kam by se mohl pravidelně vracet a zbavovat se tak své náboženské identity.[[14]](#footnote-14)

Představitel tohoto typu asketického cestovatele je označován termínem *júgjóša*. *Zdroj?* (遊行)Je vhodné se skoro vždy pokusit o nějaký aspoň pracovní překlad. Poprvé je tento pojem zmíněn u osoby buddhistického mnicha Gjógiho (行基, 668–749) z raného období Nara (奈良時代, 710 – 794), který byl údajně v přízni císaře Šómua (聖武天皇, vládl 724-749). Kromě pojmu *júgjóša* se pro tyto osoby, které dobrovolně přijaly život v ústraní a odříkání, používají označení jako *hidžiri* (聖)*[[15]](#footnote-15)*, *ubasoku* (優婆塞)*[[16]](#footnote-16)*, nebo *jamabuši*. Utrpení prožitá skrze odříkání jim umožnila zbavit se všech nečistot, které na nich za život ulpěly, a dosažení buďto stavu žijícího božstva tzv. *ikigami* (生き神) anebo stavu vtěleného buddhy tzv. *sokušin džóbucu* (即身成仏). Po dosažení tohoto stavu byly schopny na sebe brát a nadobro se zbavovat hříchů ostatních lidí. Kromě této duchovní pomoci pomáhaly obyčejným lidem i v praktických ohledech. Například na svých zastávkách po vesnicích vypomáhaly s budováním kanálů a mostů.[[17]](#footnote-17)

*dále neopraveno, ale Závěr opět čtěte*

# 5. ZÁVĚR

Období Edo svým způsobem přálo cestování v rámci náboženských poutí. Ačkoliv se místní správa snažila omezovat pohyb obyvatelstva rozličnými opatřeními, cesty z náboženských důvodů bývaly z drtivé většiny povolovány. A pokud povoleny nebyly, objevovaly se i případy tzv. *nukemairi*, kdy se rolníci vydali na pouť bez vědomí vrchnosti.

Příčiny nebo důvody, které vedly k praxi náboženských cest, jsou značně ambivalentní a svým způsobem se i prolínají. Poutník v podobě asketického cestovatele, který existoval dlouho před dobou Edo, byl existencí s hlubokou oddaností svému náboženskému cíli. Nekonečná pouť byla trvalou součástí jeho života zasvěceného meditaci, uctívání božstev a nezištné pomoci obyčejným lidem. I v období Edo nacházíme osobnosti, které se k tomuto způsobu života oddaly. Avšak nebylo jich tolik, aby sami o sobě podpořily vznik fenoménu náboženské poutě. Důležitější než jejich počet, je jejich duchovní aura, která je obklopovala a inspirovala nejen obyčejný lid a podnítila v něm náboženský zápal, který přiměl spoustu z nich alespoň jednou za život podniknout riskantní cestu za hranice svého domova. Cesta tedy fungovala jako prostředek k poznání neznámého a získání nového, dosud nepoznaného, stupně svobody.

Pouť ovšem mohla mít i lokální rituální charakter. Cesta, například výstup na vrchol posvátné hory, měla funkci zkoušky dospělosti. Pokud ji chlapci i dívky absolvovali, byli po návratu vnímáni jako dospělí jedinci a plnohodnotné součásti místní občiny.

Společenství *kó*, tvořená uvnitř vesnické komunity, nabízela společné rituály a cestu k posvátným místům jako způsob upevnění vztahů mezi domácnostmi.

Ať už byla pouť podniknuta z vlastní hluboké víry, či měla charakter něčeho, co by se správně mělo udělat, v obou případech byla spojena s uvolněním a zábavou. Pouť byla jedním z mála způsobů, jak se vymanit z každodenní rutiny. A to podle mě cestě přidávalo na atraktivitě. S postupným poznáváním všeho nového a kopírováním okruhů zasvěcených konkrétnímu božstvu, poutník zároveň fyzicky sledoval vlastní duchovní růst, rozšiřoval si obzory a posiloval svou regionální identitu.

**tento Závěr je jakýs takýs přijatelný pokus o shrnutí**

# 6. ZDROJE

**Knižní zdroje:**

Jansen, Marius B. *The Cambridge History of Japan. Vol. 5., The Nineteenth Century*. Cambridge: Cambridge University Press, 1993.

Nenzi, Laura. *Excursions in Identity: Travel and the Intersection of Place, Gender, and Status in Edo Japan*. Honolulu: University of Hawai'i Press, 2008.

**Internetové zdroje:**

Blacker, Carmen. *The Religious Traveller in the Edo Period.* Modern Asian Studies, Vol. 18, No. 4

Dostupný z: http://www.jstor.org/stable/312337, staženo/dostupné 26.9.2021 *(všude níže stejně)*

Nenzi, Laura. *Cultured Travelers and Consumer Tourists in Edo-Period Sagami*. Monumenta Nipponica, Vol. 59, No. 3

Dostupný z: http://www.jstor.org/stable/25066305

Shores, Matthew W.. *Travel and "Tabibanashi" in the Early Modern Period: Forming Japanese Geographic Identity*. Asian Theatre Journal, Vol. 25, No. 1

Dostupný z: http://www.jstor.org/stable/27568437

Toshikazu, Shinno, Nenzi, Laura. *Journeys, Pilgrimages, Excursions: Religious Travels in the Early Modern Period.* Monumenta Nipponica, Vol. 57, No. 4

Dostupný z: http://www.jstor.org/stable/3096735

Vaporis, Constantine N. *Advice to Travelers in the Edo Period.* Monumenta Nipponica, Vol. 44, No. 4

Dostupný z: http://www.jstor.org/stable/2384538

Vaporis, Constantine N. *To Edo and Back: Alternate Attendance and Japanese Culture in the Early Modern Period*. Journal of Japanese Studies, Vol. 23, No. 1

Dostupný z: http://www.jstor.org/stable/133123

Důležitá poznámka:

Když chcete uvádět zdroj citace / odkaz v textu, např.

Pouť ovšem mohla mít i lokální rituální charakter. Cesta, například výstup na vrchol posvátné hory, měla funkci zkoušky dospělosti (Nenzi, 2009:234) . Pokud ji chlapci i dívky absolvovali, byli po návratu vnímáni jako dospělí jedinci a plnohodnotné součásti místní občiny.

tak by bylo vhodné uvést na konci práce díla v tomto formátu:

Nenzi, Laura (2009): *Cultured Travelers and Consumer Tourists in Edo-Period Sagami*. Monumenta Nipponica, Vol. 59, No. 3 Dostupný z: http://www.jstor.org/stable/25066305

*Samozřejmě musí rok 2009 odpovídat ročníku toho svazku č. 59, to dá selský rozum.*

1. *zde by mohla být pozn…, avšak rozlišujeme mezi pojmy všeobecné známosti a odbornými pojmy. U těch všeobecně známých samozřejmě pozn. spíš NE, není-li zvl. důvod.* [↑](#footnote-ref-1)
2. Například největší zaznamenané procesí knížectví Tosa z roku 1690 čítalo 2 775 osob. (Miki, 1990: 12)*Zdroj?* [↑](#footnote-ref-2)
3. Vaporis, Constantine N. *To Edo and Back: Alternate Attendance and Japanese Culture in the Early Modern Period.* The Journal of Japanese Studies, Vol. 23, No. 1, str. 29 podivný odkaz – čekal bych spíš vysvětlení toho „širšího kontextu“ [↑](#footnote-ref-3)
4. Ibid, str. 33 [↑](#footnote-ref-4)
5. Blacker, Carmen. *The Religious Traveller in the Edo Period.* Modern Asian Studies, Vol. 18, No. 4.

   str. 593 [↑](#footnote-ref-5)
6. Nenzi, Laura. *Excursions in Identity: Travel and the Intersection of Place, Gender, and Status in Edo Japan.* Honolulu: University of Hawai'i Press, 2008. str. 61 [↑](#footnote-ref-6)
7. Ibid, str. 63 [↑](#footnote-ref-7)
8. Nenzi, Laura. *Cultured Travellers and Consumer Tourists in Edo-Period Sagami.* Monumenta Nipponica, Vol. 59, No. 3, str. 3 [↑](#footnote-ref-8)
9. Blacker, Carmen. *The Religious Traveller in the Edo Period.* ~~Modern Asian Studies, Vol. 18, No. 4.~~, str. 604 [↑](#footnote-ref-9)
10. Například podle záznamů z roku 1683 knížectví Tojama měli rolníci 20 dní na cestu do Ise a zpět a 25 dní na cestu do svatyně Hačiman a Atagosan. [↑](#footnote-ref-10)
11. Ibid, str. 604 [↑](#footnote-ref-11)
12. Jansen, Marius B. *The Cambridge history of Japan. Vol. 5., The nineteenth century*. Cambridge: Cambridge University Press, 1993. str. 65 [↑](#footnote-ref-12)
13. v buddhistické literatuře tzv. secuwa je popsané, že jedli pouze plody stromů a vyhýbali se obilovinám, soli a masu; příznačné pro ně bylo i konstantní opakování částí modliteb a mytí pod ledovou vodou vodopádů [↑](#footnote-ref-13)
14. Blacker, Carmen. *The Religious Traveller in the Edo Period.* ~~Modern Asian Studies, Vol. 18, No. 4~~

    str. 594 [↑](#footnote-ref-14)
15. označení pro buddhistického mnicha nebo samotáře *– psaní poznámek > s velkým písmenem a tečkou.* [↑](#footnote-ref-15)
16. označení pro buddhistického laika [↑](#footnote-ref-16)
17. Ibid, str. 596 [↑](#footnote-ref-17)